

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Số: 389 /UBND-KT

V/v tăng cường thực hiện các biện pháp nhằm kiểm soát lạm phát năm 2014 trên địa bàn thành phố Hà Nội.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 20 tháng 01 năm 2014

Kính gửi:

- Các Sở, ban, ngành Thành phố;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Nhằm tăng cường và triển khai thực hiện công tác quản lý bình ổn giá cả thị trường những tháng cuối năm 2013, đặc biệt trong dịp Tết Nguyên đán Giáp Ngọ 2014, tạo đà thực hiện mục tiêu kiềm chế tốc độ tăng giá tiêu dùng cả năm 2014, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Chỉ thị số 25/CT-TTg ngày 05/12/2013 về tăng cường công tác quản lý điều hành nhằm bình ổn giá cả thị trường, bảo đảm an toàn, trật tự xã hội dịp Tết Nguyên đán Giáp Ngọ 2014, Bộ Tài chính ban hành Chỉ thị số 05/CT-BTC ngày 24/12/2013, Công văn số 208/BTC-QLG ngày 07/01/2014; Bộ Công thương ban hành Chỉ thị số 24/CT-BCT ngày 06/11/2013; UBND Thành phố đã ban hành Chỉ thị số 19/CT-UBND ngày 17/9/2013 về việc tiếp tục tăng cường biện pháp quản lý giá, bình ổn giá, kiềm chế lạm phát những tháng cuối năm 2013 và trong dịp Tết Nguyên đán Giáp Ngọ năm 2014. Nhìn chung, các sở, ban, ngành, UBND quận, huyện, thị xã đã tập trung triển khai thực hiện, tình hình kinh tế- xã hội Thủ đô ổn định, bảo đảm an sinh xã hội, lạm phát cơ bản được kiềm chế. Tuy nhiên, chỉ số giá tiêu dùng (CPI) tháng 12/2013 của Thành phố tăng so với tháng 12/2012 là 7,04%, cao hơn mức tăng CPI của cả nước (6,04%).

Vì vậy, để góp phần thực hiện mục tiêu kiềm soát tốc độ tăng giá tiêu dùng cả nước năm 2014 khoảng 7% đã được Quốc hội thông qua, trong điều kiện nền kinh tế vẫn còn nhiều khó khăn, thách thức, còn tiềm ẩn yếu tố gây sức ép lên mặt bằng giá, UBND Thành phố yêu cầu các sở, ban, ngành, UBND quận, huyện, thị xã tiếp tục quán triệt, tập trung chỉ đạo triển khai thực hiện tốt các văn bản của Trung ương và Thành phố về tăng cường công tác quản lý, điều hành nhằm bình ổn giá cả thị trường, bảo đảm an toàn, trật tự xã hội năm 2014, đặc biệt trong dịp Tết Nguyên đán Giáp Ngọ 2014, tạo đà thực hiện mục tiêu kiềm chế tốc độ tăng giá tiêu dùng cả năm 2014; trong đó tập trung, làm tốt một số công việc sau:

1/ Sở Tài chính tăng cường và triển khai thực hiện nghiêm túc công tác quản lý nhà nước về bình ổn giá cả thị trường, cụ thể:

- Tiếp tục chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan tổ chức thực hiện có hiệu quả Luật giá, Nghị định số 177/2013/NĐ-CP ngày 14/11/2013 của Chính phủ, quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật giá và các văn bản hướng dẫn liên quan. Triển khai các giải pháp cụ thể nhằm bình ổn thị trường, giá cả, kiềm chế tốc độ tăng CPI; đồng thời tăng cường công tác thanh tra,

kiểm tra việc chấp hành quy định của pháp luật về giá, thuế, phí trên địa bàn; xử lý hoặc chuyển, trình cấp có thẩm quyền xử lý nghiêm những đơn vị, cá nhân có hành vi vi phạm, lợi dụng tăng giá, phí trái pháp luật.

- Kiểm soát chặt chẽ phương án giá và mức giá hàng hóa, dịch vụ do Nhà nước, Thành phố định giá, hàng hóa, dịch vụ được mua sắm từ nguồn ngân sách địa phương; hàng hóa, dịch vụ còn được trợ cước, trợ giá theo thẩm quyền; trường hợp điều chỉnh giá, nhất là giá dịch vụ khám chữa bệnh, dịch vụ giáo dục,... (nếu có), hướng dẫn các sở, ngành liên quan phải xây dựng phương án, lộ trình điều chỉnh trên cơ sở đánh giá kỹ tác động của việc điều chỉnh giá, tránh điều chỉnh giá nhiều mặt hàng vào cùng một thời điểm đẩy CPI tăng cao đột biến, gây tác động dây chuyền đến giá hàng hóa, dịch vụ khác và mặt bằng giá chung.

- Phối hợp với Cục Thống kê Hà Nội theo dõi sát diễn biến chỉ số giá tiêu dùng trên địa bàn, đồng thời CPI là chỉ tiêu kinh tế-xã hội quan trọng để có phân tích, đánh giá mức độ và nguyên nhân biến động hàng tháng, hàng quý, hàng năm, trên cơ sở đó tham mưu cho Thành phố các biện pháp quản lý, điều hành phù hợp, hiệu quả, tránh để chỉ số giá tăng quá cao.

2/ Sở Công thương cùng Sở Tài chính thường xuyên theo dõi sát diễn biến cung cầu và giá cả thị trường, đặc biệt đối với những hàng hóa, dịch vụ thiết yếu phục vụ nhu cầu tiêu dùng trong dịp lễ, Tết, thời điểm nhạy cảm, thiên tai, bão lũ trên địa bàn; không để xảy ra tình trạng thiếu hàng, đầu cơ, găm hàng gây tăng giá đột biến bất hợp lý.

3/ Cục Thống kê Hà Nội làm tốt công tác thu thập, thống kê giá hàng hoá, dịch vụ nhằm phản ánh chính xác diễn biến tình hình giá cả thị trường trong quá trình tính chỉ số giá tiêu dùng tại địa phương, tránh việc thu thập giá không phù hợp hoặc thu thập vào thời gian cao điểm, cá biệt (lễ, Tết) sẽ phản ánh không đúng, khách quan mức tăng chỉ số giá.

4/ Sở Thông tin và Truyền thông chỉ đạo làm tốt công tác thông tin, tuyên truyền, nhất là khi có sự thay đổi về cơ chế, chính sách hoặc khi có điều chỉnh giá hàng hóa, dịch vụ do Nhà nước định giá, điều tiết giá để tạo sự đồng thuận, tránh tác động tâm lý gây tăng giá dây chuyền đến các hàng hóa, dịch vụ khác trên địa bàn, đẩy CPI của địa phương và cả nước tăng cao.

5/ Thực hiện chế độ báo cáo trong dịp Tết Nguyên đán.

5.1. UBND các quận, huyện, thị xã thực hiện báo cáo tình hình giá cả thị trường và công tác quản lý, bình ổn thị trường, giá cả dịp Tết gửi Sở Tài chính như sau:

- Trước tết: Yêu cầu gửi báo cáo thời hạn gửi trước 14 giờ ngày 26/01/2014.

- Trong và sau Tết:

Báo cáo nhanh tổng hợp tình hình 5 ngày Tết từ ngày 28/01/2014 đến ngày 01/02/2014 (từ ngày 28 tháng Chạp đến ngày mùng 2 Tết âm lịch), thời hạn gửi trước 8h 30 phút ngày 01/02/2014 (mùng 2 Tết âm lịch);

Báo cáo tình hình giá cả sau Tết trên địa bàn gửi trước 10h ngày 04/02/2014 (mùng 5 Tết);

Báo cáo tổng hợp tình hình giá cả thị trường (trước, trong và sau Tết) và các biện pháp, chương trình bình ổn thị trường (nếu có) trên địa bàn Thành phố gửi trước 10h ngày 13/02/2014 (14/01 âm lịch).

- Báo cáo gửi về Sở Tài chính bằng văn bản và thư điện tử theo địa chỉ: [stchanoi@mof.gov.vn](mailto:stchanoi@mof.gov.vn).

5.2. Cục Thuế, Cục Hải quan, Kho bạc Nhà nước Hà Nội báo cáo tình hình thực hiện nhiệm vụ được giao gửi Sở Tài chính định kỳ trước ngày 4 và 24 hàng tháng để tổng hợp chung báo cáo Bộ Tài chính và UBND Thành phố; đồng gửi cơ quan cấp trên theo hệ thống, cụ thể như sau:

- Cục Thuế: Báo cáo kết quả chỉ đạo, tăng cường công tác điều hành thu, công tác quản lý thu, khai thác nguồn thu; kiểm tra, thanh tra chống thất thu, gian lận thuế, giảm nợ đọng thuế; kiểm tra thực hiện pháp luật về thuế, phối hợp với các cơ quan liên quan kiểm tra thực hiện pháp luật về giá; kiểm tra, kiểm soát kê khai thuế, quyết toán thuế của các đơn vị; chấn chỉnh công tác hoàn thuế, xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm pháp luật về thuế.

- Kho bạc Nhà nước Hà Nội: Báo cáo kết quả tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát chi ngân sách nhà nước trên cơ sở phương án tiết kiệm 10% chi thường xuyên 7 tháng cuối năm 2013 và báo cáo kết quả rà soát (trên tinh thần thực hiện triệt để) theo Chỉ thị số 09/CT-TTg ngày 24/5/2013 của Thủ tướng Chính phủ do chủ đầu tư, đơn vị sử dụng ngân sách gửi đến, bảo đảm chi ngân sách chặt chẽ, hiệu quả, đúng chế độ. Kiên quyết từ chối thanh toán đối với các khoản chi thuộc đối tượng phải rà soát, cắt giảm và giãn tiến độ thực hiện nhưng đơn vị sử dụng ngân sách, chủ đầu tư không có giải trình hợp lý, hợp lệ.

- Cục Hải quan: Báo cáo việc thực hiện Chỉ thị số 6287/CT-TCHQ ngày 25/10/2013 của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan về việc tăng cường công tác phòng chống buôn lậu trước, trong và sau Tết Nguyên đán Giáp Ngọ 2014. Phối hợp với ngành thuế kiểm tra giám sát chặt chẽ việc kê khai hải quan và kê khai thuế đối với doanh nghiệp rủi ro cao về thuế nhằm chống các hành vi gian lận thuế, chiếm đoạt tiền hoàn thuế từ ngân sách nhà nước.

5.3. Sở Tài chính tổng hợp báo của các Sở, ban ngành, UBND quận, huyện, thị xã gửi báo cáo Bộ Tài chính và UBND Thành phố theo quy định.

Yêu cầu các đơn vị khẩn trương tập trung chỉ đạo, triển khai thực hiện đảm bảo chất lượng và tiến độ công việc./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch UBND TP (để b/c);
- Các PCT UBND TP;
- Bộ: Tài chính, Công thương;
- VPUB: CVP, PCVP<sub>L.V.Giao</sub>, TH,  
CT, KT<sub>Ký, Hùng</sub>;  
- Lưu: VT, KT<sub>Chiến</sub>; *Phú*  
*130*

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

**KT. CHỦ TỊCH** *Ít*

**PHÓ CHỦ TỊCH** *—*

